

国家社科基金资助期刊·教育部高校学报名刊·国家期刊奖百种重点期刊·美国 LLBA 收录期刊
中国社会科学引文索引 (CSSCI) 来源期刊·中国最具国际影响力学术期刊



QK1849867

外语教学与研究

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH

外国语文双月刊

Vol.50 No.5

2018 / 5

万方数据

《外语教学与研究》第 50 卷第 5 期

(2018 年 9 月)

目 录

· 语言研究 ·

- 英汉时间词特质及其语言蕴含共性 罗思明 王文斌 王佳敏 (643)
- 语序在认知语法“提取和激活”模型中的作用:以副词修饰为例 张 翼 (656)
- 英语分离疑问句的句法生成机制及其论元量化特征研究 杨成虎 (668)
- 音系范畴是天赋的还是浮现的? 胡 伟 李 兵 (679)

· 外语教育 · (教育部哲学社会科学学报名栏;本期特约主持人:蔡金亭)

- 汉英关键语言技能对中国学生英语词汇认读的影响研究
..... 李光泽 潘晓霞 李荣宝 (692)
- 大学英语有效课堂环境构建及评价的影响机制 任庆梅 (703)
- 视听输入对二语学习者英汉韵律边界的感知效应研究 毕 冉 (715)
- 二语水平对藏-汉-英三语者英语词汇语义通达的影响
..... 陈建林 张聪霞 刘晓燕 程 蓉 (727)
- “一带一路”背景下英语与非英语语种教育问题探讨 陈美华 陈祥雨 (738)

· 翻译认知研究 ·

- Revisiting processing time for metaphorical expressions: An eye-tracking
study on eye-voice span during sight translation
..... ZHENG Binghan & ZHOU Hao (744)
- 人工翻译和译后编辑中认知加工的眼动实验研究 卢 植 孙 娟 (760)

· 新时代专栏:中外文化交流研究 ·

- 早期儒家典籍英语转译中的文化传播研究 范祥涛 (770)
- 《聊斋志异》俄、英译本注释中的文化解读 王 晔 (779)

· 书刊评介 ·

- 《零的故事》(2017)评介 杨朝军 (789)
- 《参数再思考》(2016)述评 杨烈祥 何贞慧 (794)
- 会 讯 (封四)
- 英文摘要 (799)

编辑部主任:陈章云

本期执行编辑:刘 华

[期刊基本参数] CN11-1251/G4 * 1957 * b * 15 * 160 * zh-en * P * ¥15.00 * 9000 * 15 * 2018-9

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH

Volume 50, Number 5

September 2018

Articles

- The peculiarities and implicational universals of English and Chinese temporal terms *LUO Siming, WANG Wenbin & WANG Jiamin* (643)
- On the effect of seriality in the Access-and-Activation Model of Cognitive Grammar: With special reference to adverbial modification *ZHANG Yi* (656)
- The syntactic derivation and the argument's quantifying features of split questions in English *YANG Chenghu* (668)
- Are phonological categories innate or emergent? *HU Wei & LI Bing* (679)
- The effects of key linguistic skills in Chinese and English on Chinese students' English word reading... *LI Guangze, PAN Xiaoxia & LI Rongbao* (692)
- The influencing mechanism of effective college English classroom environment construction and evaluation *REN Qingmei* (703)
- Effects of audiovisual cues on perception of English and Chinese prosodic boundaries by L2 learners *BI Ran* (715)
- The L2 proficiency effect on L3 semantic access by Tibetan-Chinese-English trilinguals *CHEN Jianlin, ZHANG Congxia, LIU Xiaoyan & CHENG Rong* (727)
- Language planning for English and non-English education under Belt and Road Initiative..... *CHEN Meihua & CHEN Xiangyu* (738)
- Revisiting processing time for metaphorical expressions: An eye-tracking study on eye-voice span during sight translation *ZHENG Binghan & ZHOU Hao* (744)
- An eye-tracking study of cognitive processing in human translation and post-editing *LU Zhi & SUN Juan* (760)
- On the cultural transmission through early English re-translations of Confucian classics *FAN Xiangtao* (770)
- Cultural interpretation of translators' notes in Russian and English versions of *Liao Zhai Zhi Yi*..... *WANG Ye* (779)

Book Reviews

- T. Givón: *The Story of Zero* (2017) *YANG Chaojun* (789)
- L. Eguren et al. (eds.): *Rethinking Parameters* (2016) *YANG Liexiang & HE Zhenhui* (794)

Information about the Journal of FLTR

Foreign Language Teaching and Research is a bimonthly journal for academics in the field of foreign/second language teaching and research. All articles to be published in the journal are refereed by members of the Editorial Board or other peer reviewers.

Major Focus: General and applied linguistics, and learning and teaching of foreign/second languages.

Manuscript Form: Mainly in accordance with the *Linguistic Inquiry* style sheet.

Manuscript Evaluation: Manuscripts are refereed by at least three reviewers.

Time from Submission to Decision: Normally within 90 days; Time from acceptance to publication usually no longer than 180 days.

Subscription: China International Book Company (Guoji Shudian), P.O. Box 399, Beijing, P. R. China (Tel: 0086-10-68413063)

Correspondence: Editorial Office of *Foreign Language Teaching and Research*, P. O. Box 8936-45, Beijing Foreign Studies University, Beijing 100089, P. R. China
bwyys@bfsu.edu.cn; bwyys@126.com

第四届“西部地区外语学科发展研讨会” 成功举行

2018年9月19-22日,《外语教学与研究》编辑部主办的第四届“西部地区外语学科发展研讨会”在乌鲁木齐市成功举行。本次会议由新疆大学外国语学院承办,新疆高校外语教学研究會协办,来自全国多所高校的专家和来自新疆各高校的250余位各族师生参加了研讨会。

会议分两个阶段、两种形式进行。第一个阶段是专家报告。编辑部特别邀请全国知名高校的学者即北京外国语大学张建华、北京大学程朝翔、东北师范大学张绍杰、北京航空航天大学梁茂成、北京师范大学张政、湖南大学刘正光、华南师范大学张萍等教授及本刊主编王克非就各自研究作主题报告。第二个阶段分语言学、文学、翻译学、外语教育四个分论坛进行,每个分论坛有五位新疆高校教师汇报学术论文或项目选题,专家现场逐一细致点评。这两种形式都受到当地参会师生的一致好评,纷纷称颂学术期刊组织专家下基层、到边疆,是对当地外语学科建设的最有力促进和鼓励。

“西部/民族地区外语学科发展研讨会”由《外语教学与研究》编辑部自2013年发起举办,主旨为“开门办刊,学术相助,打造平台,牵手西部”,力图西部地区外语学科建设和人才培养搭建一个与全国知名大学外语院系及专家沟通的平台,提升当地外语教育水准,服务国家西部开发战略和“一带一路”建设大局。

(本刊讯)

外语教学与研究 (北京外国语大学学报) 1957年创刊

2018年第5期

主 管 者 中华人民共和国教育部
主 办 者 北 京 外 国 语 大 学
编 辑 者 《外语教学与研究》编辑部

100089 北京西三环北路19号
电话: (010)88816466
电子邮件: bwyys@bfsu.edu.cn
本刊网址: <http://www.fltr.ac.cn>

主 编 王 克 非
出 版 者 外语教学与研究出版社
印 刷 者 北京盛通印刷股份有限公司
订 阅 处 全国各地邮局

万方数据

国内总发行 北京报刊发行局
国外总发行 中国国际图书贸易总公司

北京399 信箱 (100044) 86-10-68433167

国内统一刊号: CN11-1251/G4

国内邮发代号: 2-130

国外代号: BM203

2018年9月20日出版

国内定价: 15.00元

ISSN 1000-0429

